**ЛИЧНИ МЕСТОИМЕНИЯ** / PERSONAL PRONOUNS

In Bulgarian, as in English, there is no regular case system but there are a few remnants of the old case forms in the use of some personal and possessive pronouns. There are three case forms: nominative, accusative and dative.

There are two forms (long and short) for the accusative and the dative cases.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | **Падеж** / Case | | | | |
|  |  |  |  | | | | |
| Число | Лице | **Именителен**  Nominative | | **Винителен**  Accusative | | **Дателен**  Dative | |
|  |  |  | | Пълна форма  Long form | Кратка форма  Short form | Пълна форма  Long form | Кратка форма  Short form |
| Ед. ч. | 1 | Аз | | м**е**не (мен) | ме me | (на) м**е**не | ми to me |
|  | 2 | Ти | | т**е**бе (теб) | те you | (на) т**е**бе | ти to you |
|  | 3 м.р. | Той | | н**е**го | го him | [арх. – нему]  на н**е**го | му to him |
|  | ж.р. | Тя | | н**е**я | я her | [арх. – ней]  на н**е**я | й to her |
|  | ср.р. | То | | н**е**го | го it | [арх. – нему]  на н**е**го | му to it |
|  |  |  | |  |  |  |  |
| Мн.ч. | 1 | ние [арх.\* – ний] | | н**а**с | ни us | [арх. – нам]  на н**а**с | ни to us |
|  | 2 | вие [арх. – вий] | | в**а**с | ви you | [арх. – вам]  на в**а**с | ви to you |
|  | 3 | Те | | т**я**х | ги them | [арх. – тям]  на т**я**х | им to them |

---

\*арх. – архаична форма; archaic form.

The long and the short forms are identical in meaning. The only difference between them is the way in which they are used. As a rule, the long forms are used after the verb (**Аз питам него**, I am asking him, while the short ones are used before the verb (**Аз го питам**, I am asking him).

***EXAMPLES WITH A PRONOUN IN ACCUSATIVE CASE***

*In the example below (with a pronoun in accusative case) please notice that something is happening to you/her/him etc.*

Бол**и** ме г**ъ**рлото. / Г**ъ**рлото ме бол**и**.

[I have a sore throat; a sore throat is happening to me]

Often we have a doubling of the long and the short forms:

М**е**не ме бол**и** г**ъ**рлото. Бол**и** ме м**е**не г**ъ**рлото.

In Bulgarian to check the accusative form we will ask the question: **КОГО**? Кого (го) боли гърлото?

WHO experiences (is experiencing – in present tense – the sore throat?

|  |  |
| --- | --- |
| М**е**н(е) (ме) бол**и**…  Т**е**бе (те) бол**и**…  Н**е**го (го) бол**и**…  Н**е**я (я) бол**и**…  Н**е**го (го) – ср. р. (neuter) бол**и** | Нас ни боли…  Вас ви боли…  Тях ги боли… |

More examples:

|  |  |
| --- | --- |
| Аз п**и**там теб(е) (него, нея, вас). | I am asking you (him, her, you). |
| Аз те (го, я, ви, ги) п**и**там. | I am asking you (him, her, you, them). |
| Ти п**и**таш мен(е) (нас, тях). | You are asking me (us, them). |
| Ти ме (го, я, ни, ги) п**и**таш. | You are asking me (him, her, us, them). |
|  |  |

**фффффффффффффффффффффффффффффффффффффффффффффффффффффффффффф**

***EXAMPLES WITH A PRONOUN IN DATIVE CASE***

*In the example below (with a pronoun in dative case) please notice that something is given* ***to you/her/him*** *etc.* (books or any kind of “things”), *or something is happening* ***to you*** (in terms of mood, feelings, state and condition)*, or somebody is talking* ***to you.***

Х**у**баво ми е. **На** мен(e) ми е хубаво.

Студ**е**но ми е. **На** мен(e) ми е студено.

Спи ми се. **На** мен(e) ми се спи.

Танц**у**ва ми се. На мен ми се танцува.

Д**а**ва ми се. Д**а**ва ти се. Д**а**ва му се. Д**а**ва й се. Д**а**ва ни се. Д**а**ва ви се. Д**а**ва им се.

[I am given/you…/he…/she…/it…/we…/you…/they…]

Дава ми се работа. На мен ми се дава работа.

Дава ти се срок. На теб ти се дава срок.

Дава ви се задача. На вас ви се дава задача.

More examples:

|  |  |
| --- | --- |
| Аз гов**о**ря на т**е**б(е) (н**е**го, н**е**я) | I am talking to you (him, her). |
| Аз ти (му, ви, им) гов**о**ря.  Аз ти говоря на теб(е). | I am talking to you (him, you, them). |
| Ти гов**о**риш на м**е**н(е) (нас, тях) | You are talking to me (us, them). |
| Ти ми (ни, му, й) гов**о**риш. | You are talking to me (us, him, her). |

In Bulgarian to check the dative form we will ask the question: **НА КОГО**? [Archaic: КОМУ]

To WHOM such and such things are/were… -- in all tenses -- given?